

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 67 (1928)
Heft: 29

Artikel: Pour délier la langue
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-221949>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAISANT LE SAMEDI



PO TSANDZI DE MENISTRE

O menistre de Tintèbin l'ètai venu prao vîhio ; l'a falliu lo tsandzi contr'or dzouveno.

Quemet l'ètai 'na tota bouna perotse, l'a zu on mouï dé « candidâ », quemet diant. Lo Conset dé perotse l'a einvouyi quauquon dein quaque velâdzo po oûre quemet lo candidat fasâi lo prîdzo po en preindre on tot bon.

David-la-patta et Sami-brasse-vesta dévessant allâ pè Tsâodavela ào prîdzo dé la démeindze. Mâ, lo déçando, l'avâi 'na mise dé boû. Lè dou lulu l'ant passâ la né pè lo cabaret.

N'ant pa fauta de sé cutsi. L'ant governâ, l'ant tsandzi dé z'hardes, pannâ lâo mor, attelâ la Grise, et pu viâ po Tsâodévela !

Mâ devant quie de s'ein allâ, lo syndic, lè duve fenne ant de :

— Foudrà bin accutâ lo prîdzo et contâ tot cein bin adret stâ vêtra !

— Oï ! oï ! l'a riposta David ! no sein dâi z'hommo dè sorte. N'ê pas lè fenne que voliant no z'appreindre à fêre noutr' ovârâdo !

Tot parâi, ein arreventâ lo premî velâdzo, l'a falliu bâire onna botolhie po décollâ la garquette. Et dinse à tote lè pintes dâo tsemin.

A Tsâodévela, l'ètai lo fin momeint dâo prîdzo. Onco on demi, et l'a fallu s'astiquâ po entra dein lo moti. Sé sant chetâ ào premî banc su l'estrade ; bin accotâ sù lo rebôo.

Mâ fasâi tsaud : lo sélao, lè botolhiette, la miso dè boû, tot cein l'a eindrumâ lè dou côo à tsavon. Tegnant lâo tsapî pé devant lâo dzénâo.

Ma vaicé-t'y pas David-la-patta que sondzive que fasâi 'na partya de quelhie su la pliace de Tintebin, ka l'ètai on asse po djuvi. Sè crayâi que tegnâi la boulâ et accout son tsapî ein devant ein bouâfleint : « Ran ! charrette ! ein vauque onco n'âon coup ! »

Aprî cein, noutron David recoumeince à ronflâ.

La tubette l'est arrvâie sù lo tsapî d'onna bounna fenna que droumessâi assebin et que la châotâ de pouaire. Lè vesene l'ant fê dâo mîmo. Lo menistre l'a fê lè gros gé. Tsacon l'a guegnâ David et Sami que tsapliâvant on belion sein itre vergobnâo dé tot clli tredon.

Aprî lo prîdzo, lo marguehlî l'âa rebaillî son tsapî en lo deseint que lo môtî n'ètai pa on pâlo po drûmî !

Davi et Samî que n'avant rein oùu dâo prîdzo, sé sant déptâs d'ê rappelliâh la Grise et de sé rein-tornâ sein pipâ on mot.

Ao premî cabaret, l'ant medzî cein que lâi avâi den lo bissâ, châcesson, pan, tomma, avoué dûve botolhie de Gollion.

Aprî cein, la Grise que cougnaisâi lo maître, fasâi halte ! pertot quemet po allâ. La né l'est arrevaie et lè duve fenne atteindant onco lâo z'homme.

— No fau allâ vêre cein que l'est arreva, l'a de la Marienne.

Adon, sant z'allâie guegnâ. Binstou, l'ant trovâ

Rédaction et Administration :
Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à
'Agence de publicité Gust. AMACKER
Palud, 3 — LAUSANNE

ABONNEMENT : Suisse, un an Fr. 6.—
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus

ANNONCES

30 cent. la ligne ou son espace.

Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

la Grise que medzîve prôutse dè la tserraître, avoué lè douz z'hommo, que ronfliâvant adi pî sù lo tsé.

La Marianne eimpoûgne lè guides, et hue ! lè fenne l'ant einfâta clliâo poison dé soulon dein lâo lî.

Mâ l'a falliu, la démeindze d'aprî, contâ ào conset de perotse tot cein que l'ètai arreva. Lo président l'a fê :

— Quemet est-te, clli menistre ?

Mâ David l'avâi 'no bouna leigna. L'a ripostâ :

— Po on bon menistre, l'ein est on tot bon : fâ on prîdzo dé sote, l'a 'na puchenta corrâe, l'est bon po lè poûro, n'est pas fiôro...

— Mâ qu'est-te que l'a de dein son prîdzo ?

— On mouï dé bons z'affères, que l'a de Samî. N'ê pas fauta dè tot cein vo s'espliquâ. L'è clli que no faut pè Tintebin, et pu l'est bon.

Et l'est stisse que l'a z'ètâ nommâ. Mâ s'est pas maufâ d'avâi ètâ recoumeindâ pè clliâo douz dzeins que djuivant ào quelhie, ào prîdzo dé Tsâodavelâ.

Suzette à Djan-Samüet.

Pour délier la langue. — Un journal du Port-au-Prince donne des recettes pour « délier la langue ». Il paraît que les Haïtiens en ont besoin. Il faut, dit-il, répéter, aussi vite et aussi souvent que possible, les phrases suivantes :

— Il a tant plu qu'on ne sait plus où il a le plus plu : mais au surplus cela m'eût plus plu s'il eût moins plu.

— Mur gâté, latte ôtée, creux s'y fit, rat s'y mit.

— Le riz tenta le rat, le rat tenté tata le riz tentant.

— Un dragon gradé, un gradé de dragons.

— Six poches plates et plates poches.

— Douze douches douces.

— Si tu m'eusses cru, tu te fusses tu ; te fusses-tu tu, tu m'eusses plus plu...

Sarah Bernhardt raconte dans ses mémoires que le premier exercice auquel on la convia fut le fameux : « Didot dina, dit-on, du dos d'un dodu dindon » ; à répéter dix fois de suite.

OBJETS PERDUS

EINIE la belle fête fédérale de chant. A part quelques petits accrocs, tout a merveilleusement marché. Et l'on a eu, entre mille autres, ce spectacle infiniment agréable d'un objet trouvé (valeur fr. 1650) remis entre les mains du comité de police. Sans doute, bien des choses seront restées perdues. En 1823, lors des concerts qui avaient lieu à la Cathédrale et au Théâtre, plus d'un auditeur, — d'une auditrice plutôt, — se rendit coupable de distraction. On en a l'écho dans la *Feuille d'Avis* de l'époque : Perdu, à l'entrée de la Cathédrale, — c'est précis — un flacon d'essence de rose garni en or, deux breloques, une bague en or avec pierre violette au milieu. Prière de rendre tout cela à une dame Blougeat-Chabaud, en St-Laurent. Mais comment donc cette Lausannoise fit-elle pour abandonner, en même temps, au même endroit, tant de trésors ? Le problème mérite une méditation.

Une autre élégante voudrait bien rentrer en possession du petit médaillon ovale garni en or, avec étoile en cheveu sur un fond blanc et une rose, aussi en cheveux, et encore un cœur en cristal renfermant des cheveux blonds.

Dans le nombre des objets trouvés, il y a une

épingle « renfermant des cheveux ». Que de cheveux !

Et nous ne pouvons nous empêcher de noter qu'aujourd'hui il y en a beaucoup moins et qu'ils ne sont plus mentionnés dans les objets perdus.

L. M.

DAVID POTTERAT DESCEND DU PARADIS
POUR FAIRE UN TOUR SUR LA TERRE

FANTAISIE.

SMONSIEUR David Potterat, commissaire de police en retraite de la Ville de Lausanne, s'étant paisiblement endormi en l'an de grâce 1915, était allé tout droit au paradis. Un tout brave homme que ce commissaire ! Ça ne devait pas faire un pli, d'autant plus que M. David Potterat était le grand ami de Saint-Pierre, depuis le jour de cette collecte des Incurables qu'il était allé faire tout fin seul au paradis.

M. Potterat avait donc été reçu à bras ouverts, et il avait retrouvé une foule de vieilles connaissances, de vieux amis depuis longtemps disparus, avec lesquels il avait fait maintes parties de manille (le yass n'était pas encore inventé) au Café des Messageries ou à la pinte d'Etraz, de sorte qu'à part l'ennui qu'il avait de sa bonne et brave Françoise, et de son « charrette de gamin », il se trouvait un des plus heureux parmi les bienheureux de l'autre monde. Toutefois, il aurait bien voulu savoir si sa Françoise demeurait fidèle à son souvenir, et si des fois elle ne s'était pas remariée avec un de ces gaillards qui causent de la main gauche ; on ne peut jamais savoir avec les femmes, elles ont des fois de ces tant drôles d'idées !

Il alla donc confier sa peine et ses craintes au bon St-Pierre, qui lui dit, en caressant sa grande barbe blanche :

— Mon brave ami Potterat, il faudrait y aller voir, pour savoir ! En règle générale vous savez que c'est défendu de sortir du paradis. Une fois qu'on y est, on y reste, et puis c'est bon ! Mais à vous qui êtes un tout brave homme parmi les braves gens, je veux bien faire une petite faveur. Je vous autorise donc à descendre de nuit sur la Terre, à condition que vous soyiez de retour au paradis avant le lever du jour. Surtout pas un mot à personne !

— Charrette, tout ça c'est vite dit, mais comment voulez-vous que je descende ?

— C'est bien simple, dit St-Pierre, il y a l'avion doré qui fait le service entre ciel et terre pour aller chercher les âmes de ceux qui sont appelés au paradis. Il est à votre disposition. Seulement, vous ne voulez pas savoir le conduire.

Potterat se redressa :

— C'est bien le diantre ! quand on a été pendant trente ans dans la police, on les connaît toutes et une par dessus. Vous allez voir que je m'en vais mener cette affaire en première !

— Bon, bon, dit St-Pierre, vous vous veillerez les fils électriques, et vous tâcherez de ne pas vous accrocher aux flèches de la Cathédrale, ni de vous abîmer dans le lac ! Et puis, vous savez pas de blagues, Potterat ! à cinq heures au plus tard, vous devez être ren-haut !

— Vous en faites pas, St-Pierre ! Potterat n'a qu'une parole ; toutes vos recommandations se-